大清光緒二十二年

十一月十四日

字林滬報

第五千一百五十號

本館開設上海英租界望平街中市　西歷一千八百九十六年十二月十八號　禮拜五　上海每張大錢八文　外埠照遠近酌加寄費

今日附送異跡仙蹤不取分文

外埠售本報處 [illegible]

告白刊例 [illegible]

英文書館

○本館教習向在滬北大書院肄教西學造就子弟極多自本館設立以來歷有年所教授各種英文書籍及商務緊要言語講解詳明學者愈衆切磋之益不待贅陳前因歇夏暫停茲自八月初八日爲始重行開館每夜六點半鐘起十點半鐘止准其親到願學者請仍至二馬路外國坟山對過萃雲樓書舖樓上便是　本館啓

鐵路總公司告白

○近日求謀鐵路差使者紛至沓來無如現辦鐵路係屬公司悉照西法行事凡銀錢材料責成招股總董造路工程責成洋工程師買地照料責成本省印委所有候補候選京外各官以及舉貢生員武弁司事均無用處一月以保持各省寅僚親友薦函不遠千里而來概難收錄并不及贈送川資深抱歉仄尚恐遠道不知實情誤傳鐵路大工仍復不絕於道寒士窮員往返徒勞情何以堪用敢據實布告伏祈鑒原是荷

縱論販賣人口之非

阿非利加洲其地有三个歐羅巴洲之大北方皆回教餘則無教回教宗旨重義輕仁嚴上下別貴賤其流必至於畜奴僕尚攻殺矣無教之野番尤以人口爲奇貨以畧賣爲恒業數十年前有教之國如葡萄牙等亦竟以販鬻黑人爲利藪澳門者葡萄牙之市集也咸豐同治間中國多故失業之民盈千累萬救死不贍有奸人在澳門設館以招工出洋爲名以拐帶人口爲實看待之賤如貨豕爲猪仔之稱所由來也猪仔館者何設館拐帶之頭人也阿非利加洲之俗竟推行於亞細亞洲白人淪作黑人傷何如矣英國善會捐金錢數百萬贖黑奴千餘萬爲平民美國北數省斥南數省買黑人爲奴之非內訌數年北省大勝俄羅斯有匈奴之遺風尚威少仁乃亦釋世僕至二千餘萬仁風一揚而販奴之事遂成厲禁英法諸國更以兵船巡察於是阿非利加洲之回國野國及亞細亞洲教化未全之國卒有所謂猪仔頭者矣今年德國公使海京男爵先奉使於埃及都城所謂小欽差耳繼任莫洛哥國公使仍不過與阿非利加洲人相周旋忽調來亞洲與英國公使之調自阿非利加洲者同出入意外萬國公報曰查英國德國二公使皆非有頭二等之貫又與亞洲人素不相諳而同奉使亞洲豈謂亞洲但當以力制之不必以理勝之歟抑謂亞洲有類於阿非利加洲歟云云夫阿非利加一洲部落數百酋長數千人皆猪仔頭也其無名之部落爭奪相殺擄人販賣致英國法國德國意國比利時國葡萄牙國瓜分其地若此者固爲猪仔頭矣即有名之國如埃及如的黎波里如突尼斯如莫洛哥等政事不修不教不養惟有賦稅甘心即補歐洲僕隸一若有土地人民出賣減價兩佔者然此亦未嘗非猪仔頭也豈惟阿非利加洲哉亞細亞洲亦有爲瀛環志畧曰西域回部有博羅爾者在巴達克山之東城郭之國也四面皆山西北有河稱其酋曰比以一人口爲賦稅生子女納其半賣於各回城爲奴婢值頗昂每口以五六十金或八九十金爲率又有乾竺特者別以一種自族在葉爾羌南地與後藏相接無城郭宮室稱其酋曰汗亦以人口爲賦稅取所部子女賣於各處得其值以擄此眞猪仔頭矣光緒十一年緬甸以二十八萬七千個英方里之地八百萬口之人民盡賣與英國以贖回提保一人之生命安南以二十二萬餘个英方里之地二千一百萬口之人民盡賣與法國以贖回阮氏歷代之宗應此眞大猪仔頭矣亞細亞洲最先以土地人民賤賣爲大猪仔頭之提倡者南洋諸海島之酋長也其次則五印度諸部落之酋長也又其次則安南緬甸暹羅阿富汗等國之酋長也波斯國之酋長曰沙土耳其之酋長曰蘇魯丹世代衣鉢相承皆以猪仔頭之行爲致富之本波斯之民不甘被拐光緒二十二年三月有壯士刺死其猪仔頭南失哀丁五月又刺猪仔頭之子魔失勿利怨毒之於人甚矣哉土耳其之民知難免於拐賣及早析爲希臘國魯滿尼亞國塞爾維亞國布加利亞國門的內哥國以力抗猪仔頭其餘小亞細亞各處仍紛紛求自立以免拐賣焉噫專販鬻人口者小猪仔頭也連土地人民一并拐賣者大猪仔頭也英法等國於小猪仔頭則捕之於大猪仔頭則禮之不亦可異之甚乎　歐伯芬稿

諭旨恭錄

○十一月初三日奉 上諭翰林院侍讀學士陳兆文奏請停止捐納道府州縣實官以挽積弊一摺著該部歸入昨日翰林院代奏侍講王榮商請停捐知縣摺內一併議奏欽此初五日奉 上諭內務府奏審明偷竊官物人犯按例從重定擬一摺此案甯壽宮効力柏唐阿崇林輒敢商同民人小常行竊甯壽宮殿內物件據供自本年三月起即有進殿偷竊情事宮禁重地該犯輒敢勾引民人疊次行竊情節重大不法已極崇林小常即著照所擬即行處斬以示懲儆總管內務府大臣平時漫無覺察此案所定罪名將該二犯極邊充軍輕縱罪應分別議處有負委任管理甯壽宮司員均著革職留任欽此又奉 上諭禁門重地理宜嚴肅屢經諭令該管大臣申嚴門禁稽查出入不啻三令五申乃近來竟有閑雜人等混跡入內門禁廢弛已可槪見著前鋒統領護軍統領總管內務府大臣嚴飭値班官兵務須認眞稽查不准閑雜人等乘閒出入經此次申警後倘再仍前疏忽定將該管大臣嚴懲不貸凜之欽此又奉 上諭兵部奏遵議副都統處分一摺琿春副都統恩祥著照部議降三級調用不准抵銷欽此

郵政批示

○江右省垣各信局接到上海同行來信因 朝廷飭議創設郵政滬地各信局業已具稟道轅抄稟來江囑即早自爲計江省各信局太古晉全泰盛等遂聯名具稟撫轅刻已奉有德大中丞批示畧云查上年欽奉 諭旨飭議創立郵政當經藩司議俟鐵路告成然後興辦等情詳經 奏覆在案至於稅司章程未經冒目現在雖經議辦鐵路而告成約在十數年之後是創立郵政尚需時日即使將來郵政果行亦必爲該信局等預籌餘地何至頓絕生計似可毋庸過慮也仰布政司即飭南昌縣飭傳知照

古浪郵筒

○廈門友人來信云美國醫士屈約翰來華多載到處施醫全活頗衆去年回國勸捐至萬餘金於月前回廈携帶醫院器具百餘大箱隨由美領事處稟請在古浪嶼給地起建醫院醫治華人業經允准照辦惟經費浩繁誠恐難於爲繼故另設緣簿一本由美領事向各地方官處簽題以襄善舉是眞好行其德者也○海龍輪船買辦何君卓儒在該船執事十餘年賦性慷慨見義勇爲洵屬生意場中不可多得之人日前船上忽有一客感受風寒病甚危險何君親自往看施給湯藥得以轉危爲安船抵埠時該客居然無事因叩謝再三而去逢人輒道及何君之德感激不留因錄之以爲買辦諸君勸○上月二十八日清晨廈地文武各官均詣接官亭伺候旋見九號兵船破浪進口各炮台聲炮接之探悉係恭迓制軍委查辦去歲搶劫北京輪船之案委員陳大將觀察同書聞此案有牽連前閩道在內因其辦理不公故由上控至有此舉未知將來如何了結容再探錄

金焦寒琴

○前日爲鎮江營盡山統領督標新兵營吳養吾軍門懸弧令旦所有在城文武大小官員均各衣冠濟楚親詣營中祝嘏以故細柳營前輿馬如雲手版足靴異常忙碌軍門一一款以桃觴惟所送禮物盡皆璧還亮節清風於此可見○丹徒縣王伯芳大令自回任接篆後例行各事均已次第辦畢現擬擇吉設櫃開徵上忙錢糧蓋緣國課正供理宜及期興辦且上憲催科甚急勢難再延想一經示通衢四境農民定當輪將踴躍矣○鎮江洋浮橋大河口頻年被淤每爲江潮淤塞以致往來舟楫行駛維艱倘欲一勞永逸必得地方官通詳上憲請款舉辦方能動工顧當此庫款支絀之時又難必其俯允府尊彥咏之太守目覩情形遂覺不忍漠視爰稟商道憲請動釐官欵若干飭派妥幹差役赴江北僱夫二百數十名並船數十號先由浮橋河口開工以便逐漸疏瀹其法以尖角小紅旗一面分清段落使該夫等先將上浮泥逐段挑送至船裝載既滿之後即令運至江心傾倒惟邇日內河水尚未退故船隻得以運送自如轉瞬水涸河乾又須另籌良法以處之耳

○蕪湖關道憲袁爽秋觀察在中江書院內建造齋舍振興西學各情已紀前報茲由觀察定期甄別出有告示一通照錄如左示曰爲甄別事照得蕪邑舊有中江書院爲道屬士子月課之所兵燹以來規模未備本道蒞任後擴充講舍延聘山長挑取高材生住院肄業添設季課按季籍以培植人材講求實學各在案本年夏秋閒疊奉 奏飭通商口岸宜設西學學堂俾開風氣本道斟酌時宜擬復捐廉籌集巨款添建書院齋舍分設經義齋課經學理學詞章經制周髀及十種算經之學治事齋課史學通鑑三通掌故時務及泰西各種實用之學創齋考取正課附課生各五名月給膏火當院肄業以期因材成器一明體達用已稟奉撫憲批准在案茲値齋舍落成理合先期甄別並取來歲肄業諸生除行蕪湖縣學外爲此示仰闔屬生童有志肄業者均准赴縣學處報明籍貫以便造冊備卷定於十五日黎明務各衣冠齊集書院候本道點名給卷局門親試其各凜遵毋違切切特示○當潤觀前大街爲通河行人要道因年久失修致所壞磚石坎坷不平每逢天雨泥濘滑濘過此者咸興行不得也哥哥之嘆是以百家舖各店商集議捐資興修以便履道坦坦惟街旁多有流民搭蓋草棚棲止其中欲令拆讓堅執不從殊有礙修築諸董不得已稟請縣尊萬文甫明府出示責令一律拆去俾得開工特未識此輩果能恪遵憲示否○河道汛官張君錦貫前經蕪采營營官王梧岡參戎詳奉院委所遺河道一汛經參戎揀得標下馬餉額外朱君茂華補授均於日前赴轅考驗騎射領札赴任○皖省大憲奉旨創興西學擬在省垣建造大書院一所以期廣收聰穎子弟入院肄習各種西學庶幾人材蔚起以收富強之效惟工程甚爲浩大必須熟悉營造之員身親監督庶能工堅料實款不虛靡現經藩憲于方伯查有蕪湖鈔關查船委員史午峰參軍岳書熟悉工程特行咨調回省督造書院所遺差使經關道憲札委俞平甫參軍錫麒接辦

漢皋近事

○漢口堤街某靴店學徒某甲日前私竊店中錢物希圖脫逃不料事機敗露無顏見人遂吞服洋烟斃命甲之親族聞耗齊至該店吵鬧定欲涉訟幸經鄰右出爲排解始得寢事然已耗費不少矣○刻下鄂省官場紛紛傳述據云升任浙藩鄂臬惲菘雲廉訪准於本月十一日起節東下則屬下文武各員定有一番忙碌也○漢鎮大碼頭河岸一帶本歲崩裂數起有碍居民已經委員督修在案前因水漲停工所有未經加甚處盡行崩裂刻下水奎消乘時修築俾易險地爲康莊是所望於有當事之責者○漢皋保甲局委員孫山二尹因哲嗣少山二尹現充大智坊委員一差父子同寅易滋口實聞已決意告退從此林下優游功名之事付之佳兒何樂如之○初二日督憲委員考試投考武備各學生凡係候補人員及生監世家子弟均作府兵召募二者孰勝論一篇武員武弁即作知彼知此百戰百勝說一篇畢貢選取再考此次與考者聞不下六七百名在貢院局試閱卷者係自強學堂某分教也○日前緝捕營誤拘唐姓官員一事已紀前報茲悉唐名啓係部選知縣事前曾有唐奇者係某案要犯故營弁遂致認奇爲啓而有是舉刻下唐大令尚在漢公館內醫傷若何了結容俟續聞○本年湖北省鄉試之期總督張香濤制軍已擇於日前起節出巡閱因政務紛繁故將行期暫緩大約不久即須按臨各營伍認眞校閱矣

武林官場紀事

○升授江蘇布政司聶仲芳方伯於本月初一日辰刻起節由下馬頭登舟用小輪拖帶赴申然後附輪北上入覲天顏當陛見後即須遵陸南下大約臨開放時可以抵蘇履新矣○新任鎮浙將軍濟木臣將軍於初四日六點鐘印委各員均出城恭送如禮聞將軍舟抵湖墅下碼頭仁錢兩邑宰早接上海來電開船至塘棲迎接是夜憲駕在舟中翌晨已刻省垣滿漢各員齊出城恭迓並在越城恭請 聖安畢軍憲即排導入城假八旗會館爲行轅即於是日戌時接篆趨轅道賀者絡繹於途○原任浙江藩司龍方伯之公子錄姻初五日扶方伯及太夫人靈柩回籍是日靈輀由藩署出清河坊過平津橋轉入忠孝巷前有路祭一處經紅兒巷登炭橋由官巷直街過照安橋出武林門司道等官均在越城恭祭並預設下馬頭登舟所有儀仗極稱繁盛○浙江全省學政徐季和文宗現將金華府屬科試考竣於前月念九日由台州起節初五日已刻舟抵江干上馬頭杭州府暨仁錢兩邑宰均在下馬頭恭迓入山陰道上應接不暇是以未往迎迓○防軍局總辦黃子裕觀察祖經現奉撫憲委辦牙釐局事務所遺防軍局一席新任軍憲並送龍藩憲中營護營業中營道丁頤甫觀察彥接辦遺護中營准候補知府徐太守承禮接辦○杭州洋關監督由徐竺孫大令思敏解餉晉京請領來浙前月山門絲捐遺差經兼署臬憲鄭芝岩廉訪委候補知縣李大令續祜接帶均於初一日到差視事○發審局總辦何太守恩烋現奉牙釐局委辦日長補如府下旬大令同省將關防呈送撫轅中丞委員齎送至杭巡道署交鄒渭清觀察收領觀察即衣朝服恭設香案望闕謝恩然後易公服行拜印禮畢當將關防啓用復詣撫轅員稟謝屬員暨洋務局各員日本領事均赴道轅叩賀○統帶錢江水師鮑剛戎友章操防巡緝一勞不辭頗爲大憲器重初一日由富陽等處閱操查河回省初二日四鼓時在江干拿獲賊船一艘共獲竊賊五名起出鐵撬兩把小尖刀一柄翌晨備文移送錢塘縣署吳雲笙大令因辦差忙碌不及研訊遂命收禁俟稟明撫憲再行訊辦

本埠官場小記

○新關雷稅務司昨至道轅拜會　八仙橋巡防局委員孫直刺因公赴蘇昨詣道轅請假五天

定期游泮

○昨日官場傳說本縣學師官廣文因被舉人童迴纏訟不已急欲將各新生送入學宮以便絜身而退故商請黃大令於本月十九日舉行昨已頒發紅諭俾得一體遵照惟各新生大都不料如是之速今此紅諭一傳咸有忽忙之色正恐開報不及反遭親友所嘖耳至教諭一缺省憲擬以胡廣文請補云

覆勘惡匪

○匪徒張桂卿一案昨又經道憲督同黃大令鍾大令升座提訊先據地保沈茂嘉羅晉夫同供張素在洋布局一帶橫行與同黨結盟拜會曾因伊妹與趙雲林口角將趙毆打硬索酒席香燭了事其餘不法情形僕指難數錢發生供曾見徐炳咸之子被張黨陳子山吊打惟與小的無干問張果有結黨拜盟之事否答無命掌一百鞭一百仍不實供開官遂退堂晚膳後又提張復訊所供與前迥異追掌責四百不認 [illegible]

歷科試考竣於前月念九日由台州起節初五日局刻舟抵江干上馬頭杭州府暨仁錢兩邑宰均在下馬頭候新任軍憲並送龍游憲靈柩如入山陰道上應接不暇是以未往迎迓○防軍局總辦黃子裕觀察祖經現奉撫憲委辦牙釐局事務所遺防軍局一差委管帶護軍中營候補道丁碩甫觀察彥接辦遺護軍中營准候補知縣乎大令續祜接帶均於初一日到差視事○發審局總辦何太守恩烱現奉牙釐局委辦艮山門釐捐遺差經兼署臬憲鄭芝岩廉訪委候補知府徐太守承禮接辦○杭州洋關監督關防由徐竺孫大令恩敭解餉晉京請領來浙前月

下旬大令回省將關防呈送撫轅○中丞委員齎送至杭巡道署交鄒渭清觀察收領觀察即衣朝服恭設香案望闕謝恩然後易公服行拜印禮畢當將關防啟用復詣撫轅謝委員暨洋務局各員日本領事緒譯等均赴道轅叩賀○統帶錢江水師鮑副戎友章操防巡緝勞瘁不辭頗為大憲器重初一日甫由富陽等處閱操查河回省初二日四鼓時在江干拿獲賊船一艘共獲竊賊五名起出鐵撬兩把小尖刀一柄黎晨備文移送錢塘縣署吳雲笙大令因辦差忙碌不及研訊遂命收禁候稟明撫憲再行訊辦

本埠官場小記 ○新關雷稅務司昨至道轅拜會 八仙橋巡防局委員孫直刺因公赴蘇昨詣道轅請假五天

定期游泮 ○昨日官場傳說本縣學師宣廣文因被舉人龔適纏訟不已急欲將各新生送入學宮以便絜身而退故商請黃大令即於本月十九日舉行昨已頒發紅諭俾得一體遵照惟各新生大都不料如是之速今此紅諭一傳咸有忽忙之色正恐開報不及反遭親友所嗔耳至教諭一缺省憲擬以胡廣文請補云

覆勘惡匪 ○匪徒張桂卿一案昨又經道憲督同黃大令鍾大令升座提訊先據地保沈茂嘉羅晉夫同供張素在洋布局一帶橫行與同黨結盟拜會曾因伊妹與趙雲林口角將捌毆打硬索酒席香燭了事其餘不法情形僂指難數錢發生供曾見徐炳成之子被張黨陳子山吊打惟與小的無干問張果有結黨拜盟之事否答無命堂一百鞭一百仍不實供問官遂退堂晚膳後又提張復訊所供與前迥異飭堂責四百下始認強劫蔣氏仍不認結盟拜會復鞭五百始認毆趙一事蔣氏供未嫁之前被張拉去成姦嫁後被張劫佔是實問官命張畫押還禁氏還押錢發押待質所地保斥退候稟詳上憲核辦

新娘裸體 ○前日為周堂吉期本邑城廂內外嫁娶者約有百餘家小南門內王姓亦於是日贅南市王家嘴角某茶葉舖小主將某為婿詎王女素有瘋病當結禮交拜之時忽然大發手揚足擲力大如牛王不得已倩人捉住行禮迨送入洞房突又將渾身衣服脫去竟赤條條不掛一絲致諸親友皆掩面而逃一時傳為笑柄

匿喪娶妻 ○本城天燈弄內有陸子卿者擬於前日為子完姻詎子卿先期忽患臃腫之症延至初九溘然而逝其子竟匿喪不報仍於次日迎娶彩輿鼓樂熱鬧異常直至前日合卺禮成始將父尸成殮噫是真但知有生妻不知有死父者矣

擋手敗影 ○有曾為書局生意之紹興人田某失業已久爾來謀得盆湯弄新開恒豐祥烟館擋手之職有堂倌名阿江者係股東內戚性頗耐勞諳田別有嫉妒銜之刺骨昨竟硬誣阿江私售烟膏不分皂白立欲停歇阿江立竊其誣向之理說彼又大肆咆哮辱罵不休其時烟客甚衆皆以田為無理取鬧衆口一辭田始懼而釋怨後有知其事者謂前因阿江曾邀陳小山信函於田內多諷刺之語田疑為所唆故積怨甚深借端以洩其氣耳但不知股東聞之其能釋然於心乎

串騙未成 ○昨有許某在麥家圈綺園烟間開燈至城內裕興衣莊揀取皮袍兩件約價四十餘元以送貨取價為名將店夥陳姓誘至烟間當有一口嘍江西音者與陳叙談欲將衣服取去陳以素不識面為詞許云彼寓居法界榮華棧富有資財任其取去儘可放心不料一去許久仍不見來向許理論忽竟推諉不知陳立欲鳴捕許知事不諧遂掙出過房錄陳某出為料理以後不知如何了局

縣案兩則 ○寡婦張徐氏控王咸生誘伊子兩根賭博並遭毆打一案前經幫審蔣明府提訊氏供兒子出外賣花有洋念餘元被王誘賭輸盡反糾其黨將兒子綑打至今未回求究明府着候提王訊辦○又提馬晉山圖騙樂廣太花行銀兩一案當據周家祥供在樂廣太花行為夥收買太和祥白花十包旋由馬持太和祥信函將銀收去後張國香又來收取始知被馬所騙尋獲請究馬不認行騙明府着掌五百下答五百板收所候追

英廨瑣判 ○石包探稟張全金向其姊夫畢文華吵擾持刀恐嚇由其姊報捕請訊畢偕其妻及岳父張順福投稱現充怡和紡紗廠工頭曾醵全金同廠營生因扣工資旋即停歇今反挾嫌尋釁問官判令派籍○吳淞銅沙船主西人士勳臣偕見証吳啓隆投稟船上廚司包雞卓用毒藥攪入咭啡茶送案請究包供因被責罵故將木鼈子攪和並非謀害問官判枷號一月發頭門示衆○顧包探稟小工袁阿秋竊同居袁鳳全銀洋衣服請究問官判責二百板○黃包探稟薛和尚竊吳云全棉被請究問官判責一百板○趙包探稟丁阿全收買徐彩時所失之楊東竊贓請究問官判罰洋一元贓給徐領○陳包探稟東洋車戶蔡朝榮薛公郎吳黃記塗改印照送究問官判罰洋十五元○倪包探稟周黃氏因與夫口角吞烟請訊問官判交其夫具領○秦包探稟因貧投河之湖南人牛亭飛由捕撈救送請安插問官判遣看回籍

樓湔兒械 ○著名地棍張桂卿經道憲呂觀察懸賞限緝由縣捕柴穆檢文廨役凌振雞勝購線將張弋獲解交道憲訊供禁押聽候核辦 昨又經楊樹浦黎捕頭特飭包探施亭江在張家中抄出洋槍鋼叉鐵尺火藥鉛子等件解交英廨讞居通守着存候申解

法廨瑣判 ○昨日縣大令會同翻譯蔡堂判案先據大昌行西人控被王小毛失去遊船上風篷一丈請追王稱被欠工洋反遭誣指問官着王修篷後照取工洋又據該行夥朱頌廷控出店張阿榮竊洋二十五元張不認竊問官判交保候查○卞正詞被同鄉二婦扭入捕房指伊誘騙衣包故由包探解案問官以原告未到着還押候查○東洋人吉田借買辦○蔡錫廷捐客紀炳控船戶龔裕生等掉換貨物紀稱被鄭舞弊以致該行現欲退還請究龔及宋金生供遭風打濕不敢混充問官判交保候查○包探稟奉傳潘承遠控張炳輝舞弊騙銀案內之裕隆藥材行股東楊加生已到請訊詰以李與卞何在答早已不在行中問官以其隱匿着押候交李再候○孫包探稟張桂榮即小剃頭竊取某姓瑪琲一瓶請辦問官判責一百板○又解串竊統之吳阿福錢阿六吳金泉顧阿炳張阿生等請訊問官以原告周小雨未到着押候復訊○王包探稟田三□櫻取某鄉婦布二疋背心一件贓給同黨阿翳由小的拘獲請辦問官判責手心一百下候提阿饒再核○蘇恒春皮絲烟店夥張仁初稟被王掌泉冒德大生圖記取烟十包昨竟復來竊破扭請重究王稱由葛仁坤主使問官判責三百板烟給張領○郭鑫興稟被楊保齋行竊烟槍請究問官判責一百板贓給郭領○善善飯館夥李木和稟被廚學文行竊水烟袋請懲辦堅不認竊並稱被彼毆打問官判一押候查核○又提私販李茂和至案着送縣辦理○又提迷路小孩張林朋至案着送普育堂留養○鐵器店主張仁山請將前控王振卿欠銀一案註銷問官准之○淨升亭雜貨行主唐炳奎請月學徒張炳章虧空銀兩張稱帳目尚未算清官問着爾等邀人理算究竟如何唐稱俱在外面命傳進即據津錦堂等同稟張願以三成歸償奈唐未允問官予限五天稟復張還押○烟館任仁泉稟夥妓王才保欠洋潛避請追王稱因遭毆打故爾圖逃問官着還押候核任斥退

美捕房瑣錄 ○昨日吳淞路有某甲在門前傾倒穢水濺及甯波人施老五之衣甲為之揩抹又用力太猛扯破衣襟施欲索賠二元甲祇肯出數角互相爭論扭至捕房捕頭飭加賠二角了事○侍者陸阿順與法界某糖行主婦姘識誘至西華德路賃屋同居昨因取衣飾押錢遂互扭至捕房捕頭以事屬暗昧不理○某流氓昨在裏虹口識戲江北婦人迨婦狂呼始飛奔而遁婦遂投訴捕房捕頭着遇見時扭來○昨日吳淞路有一數齡女孩因迷失路途蜷伏哭泣有巧生者詢其住址茫不知答遂攜送捕房捕頭飭送英廨安置○積竊黃錦福昨竊洋傘一條持至天潼路押舖由包探倪順全拘入捕房押候送辦

紀醫院事一則 ○無錫人周阿根住美界西華德路某弄中昨與其妻口角致妻因忿吞烟幸覺察尚早赶送同仁醫院救治得慶更生

寒鴉 ○夕陽鴉背帶寒冬慾噪聲淒歷亂鐘料峭風迴斜掠影疏林烟鎖靄迷蹤烏衣恐縮驚霜冷黑陣飛旋怯雪衝覓得枝棲憔悴甚自傷遲暮恨縈胸

嶺南緋衣處士未定草

新開廣東羣芳茶居

本居不吝工本陳設華麗招呼週到特僱黯熟之人精工巧製鹽餞糖菓龍鳳禮餅迎親嚮糖各式點心時欵餅食各種巖茶精製臘味一應送禮品物俱全價格外公道 仕商賜顧請認招牌為記舖在上洋美界白大橋境西向開張

弍彩聲明

英十一月份呂宋發財票二彩第二萬零四百零四號又下附彩第二萬零四百零五號又第二萬零四百零六號連下附彩均由本行售出今將二彩得主○○台銜列後本棋盤街安和祥號半張○打狗橋北境洋涇浜上協和炒麵館一條法大馬路興勝街源生煤炭店一條○○十六舖南裕豐押店一條大平橋頭義成興雜貨店一條○洞庭山碼頭鼎昌源米行一條高橋鎮萬盛號郭芸軒顧雨亭二翁合得洋六百元○南市大關橋頭德馨泰烟店一條○隱名張翁一條○內虹口李翁一條董家渡同豐潘翁一條○以上且得彩洋一萬二千元又下附彩未及細錄雖得主之財運小行亦叨榮幸也今售英十二份呂宋大票雙張廿四元半張四開照算分條一元三角請諸財翁再奪錦標外埠函購原班回件此佈 上洋棋盤街金隆口財運來啓

蘇州興勝成 聯慶成 京貨大減價

蓋夫經營之道總以誠實為先小號自辛卯年由申分蘇迄今數載於茲所內城各貨俱係親自督選莫不精益求精素蒙仕商深信茲因本出貨日旺於十月二十日起諸將各貨價目恐照京製成本而出售格外公道以庄製廣招徠而暢銷路惟價碼仍歸劃一恐未週知特此佈聞

續譯金山報嚴辦匪黨事

目下情形本埠中國城內將有十分擾亂之勢前次各華差奉總領事馮君榮恒之令將匪類聚會之所十二處毀拆以及驅逐各堂執斧人各情節已詳登報端前日華差巡役等又奉總領事之令續將未拆之餘堂照前亦盡行毀拆茲據馮總領事云及所有拆逐等情均由自已任干係與他人無涉況係奉上憲即駐美京華盛頓城楊子通星使來電之命所為也云云此電札譯文於昨晨已專誌本報他報則無也又馮君云此等嚴辦之法本總領事初無其意無奈諸匪黨自十年前迄今始終不願聽勸每有華官善言相勸出告示曉諭棄邪歸正等事各類胆敢置若罔聞並將華官屢出之告示視如具文是以實出無可奈何祇得令各差巡役人等將各匪堂盡行毀去以儆效尤而示威既而本總領事之意欲使各匪類自此之後須各安本分不復舊業否則不准僑居金山埠並誓不准諸匪再為擅行詐良民如前云云查該總領所黴辦之匪黨大都係四邑黨中人茲據黨中人云馮公近所作之威因前向四邑黨硬索銀洋以作敬已之禮無如該黨不肯從其所欲以俗其仇也今既遭其禍該黨為首之人已請商美國大狀師辯地及廿補爾醫懇生三君設法拒華官等情昨因邀各黨中人聚集前所毀去堂內各勢兵器若華差再來則預備拒敵不使再遭毀壞驅逐等事除此外又經狀師代該黨具稟美官衙門控告於中國領事及副領事歐各庚暨各署內中西差役人等以冀美官諭令華署中諸人照數賠償所毀產業並控求美官將各被告以盜賊明火執仗強奪良民之例訊此次華人官民相爭彼此見機欲卸復深譬況係兩相驟信大狀師之言所致是以中國城中上下諸商各色人等近來無不因斯驚惶搖不堪矣本省政府察衙門因恐華人兩相格殺禍及本城昨已特派大隊巡捕前往中國城相助該處巡捕房彈壓地方矣聞是日下午該有大禍降臨幸未成就緣其時有中國總領事所請包探西役即美人蓋倫頓者因帶領華差三四輩前往中國城毀拆匪堂各人手執利便斬劈匪堂神像各物也若輩既抵中國城始往克來街第八百二十號門牌即四邑會館此處雖於前日即禮拜四日經差役等人毀去尚未盡行拆卸故該西包探等又於昨日上午再到該會館以完其毀之工焉奈其時該會館之大門已落大鎖不令外人入內故若輩遂門劈開一擁而入倏忽之間屋外之人皆聞得劈物之聲以致企立屋外之華人愈聚愈多皆欲觀若輩如何辦事拆毀該會館之事若輩完又往德佛類街第十三號門牌平江堂之屋亦欲毀拆該堂其時看熱鬧之華人不少皆忿忿不平喊罵差役之人責其不應如此無理安役既入堂內旋有西包探蓋倫頓扒出該堂大窗外手執斧頭懸其身在街上衆人面前將平江堂三大字之大匾用斧劈毀此匾係金字雕刻十分華美其餘差役又將堂內諸物亦盡行毀拆無存不久事竣若輩出堂之後遂同往薩克來街之門多街旋而進嘉納街隨其後丈之遙有華人數百輩跟蹤而來人人面有怒色大喊捉賊勢將捉拿該西包探以及華差等以報復毀拆之仇也忽華差因見一大車係之車由此街經過遂即登該車欲返領事署幸有此車得避華匪之兇鋒也惟西包探蓋倫頓不知何故未登該大車竟步行嘉納街況界又往日其人認明該包探所戴草帽並頸纏白手巾與街上來往西人不同故而蓋倫頓甚難避衆華人之鋒耳甫至克來街出中國城及被跟追之華人一拉住幸適有往北之電氣載客車經過該西包探遂即登該車故未被捉拿問罪亦險矣其時有西捕某甲適站立嘉兩街之偽此捕一見有西人被數百華人追趕遂亦跟蹤追該電氣車以致蓋倫頓甫登該車該西捕亦已到一處矣旋將蓋倫頓帶至納計呢亞街之捕房俾捕頭問訊蓋倫頓因何被華人追趕等情其時所跟二種人至捕房者或係欲得蓋倫頓而甘心者或係來看熱鬧者原白人之衆二種人既到捕房忽有四邑黨董事鄭某亦到是處意欲控告蓋倫頓並請將其監押等情惟捕頭守備伊蘇拉君因難以信之二人之言囑令其邀請各家所聘請之狀師到捕房問話旋有四邑黨所延請辯駁之大狀師紀奧及墨生二君並中國總領事所聘定蓋師李奧臘君並偕黨而來兩相辯駁之後捕頭伊守戎以所帶來蓋倫頓包探之西捕並未親見該包探擅作違法之事未便擅行將偷押在捕房之監焉是以不准鄭某之詞遂將蓋倫頓當堂釋出不復問其事又面囑原告鄭某如欲控告此事者須另行具稟按察使衙告該包探以及其主使之人方得照例行事緣捕房中之權本係微末不能擅行聽訟判斷此等大案也其時四邑黨所請之大狀師墨生

新式金銀鐘錶

新到花旗四寸銅鍍銀 問打鐘每隻洋三圓 十四天花旗油木坐鐘 雙洋七元五角 公道兼辦各樣金銀鐘錶 八音跳舞洋琴表價 三年修理此佈 以廣招徠 法馬路 棋盤街 贊育齋 同啓

大彩當臨

頭彩念萬元 即華十一月十九開彩 額設四萬號 共得彩二千五百五十五

鴻發來 必得寶

本行開設多年 屢中大彩 遠馳名 今售英 上海鴻發來行啓

廣東宏仁堂包治白帶

白帶須知

本堂家藏立止赤白帶丸一方 已歷世代 此症皆由濕熱積滯 月經不調 或肝經鬱火 寒痰凝結 或勞耗傷脾 以致脾胃不和 面黃肌瘦 飲食減少 咳嗽潮熱 經期腹痛 百病叢生 此丸服下藥到病除 除宮中之濕 提下陷之氣 化痰解鬱 清火 調元 故能帶下即除 腹痛立止 脾胃健 飲食加增 月經調 而身體壯 屢試屢驗 神效無比 每盒一元 舖分上海三馬路富春里 隔壁慶安里內宏仁堂兌

皮酒減價

啟者本行出售之紅手牌巴德皮酒 久已遠近馳名 今新到紅小瓶均有減價出售 貴客如欲買者 請至本帳房可也 計大瓶每打四桶八打 價洋十二圓 小瓶每打價洋十三圓 如買十桶以外 扣價此佈 時美最行謹白

榮華樓珠花店

上海華英大藥房

戒烟玫瑰參片

且夫煙之害 廣也大 邑僻無地不有 公卿士庶無人不沾 迫入迷津 甘之如始 莫…

大中小 一元

新到紅木

本號選辦香港各式紅木器具 花梨木 斗大 比等件 美 在 對門 信記啓

三馬路公泰啓

精巧亮光照相

本號開設有年 精照各像 所念精益求精 出有照相法光 光相新今其 奪目 且價廉 格外從廉 以廣招徠

贈區鳴謝

宏仁堂大藥局 雅鑒 海同生

天賜天華茶園

十一月十四夜演

輪船開往神戶等埠

啓者小輪船名 七咸 十八 行今有 由本港開往神戶 …

股票被竊

本年六月二十夜在香港…

天福茶園

十一月十四夜演

丹桂茶園

十一月十四夜演

天儀茶園

十一月十四日演

十一月十四夜演

同慶茶園

十一月十四日演

停演

夜戲包廂收洋三角

十一月十四夜續演連下

鐘無艷第五本

火燒梳裝樓

天仙茶園

十一月十四日演

十一月十四夜演

三井洋行

啟者本行經理本國紗廠專辦洋紗洋紗棉布 全用中上等棉花 分量包足 價廉物美 定期一切 格外迅速 圖以久遠 近貴商賜顧請至四川路本行面議可也 此佈

鹿島洋行經售日本棉紗

啟者本行現有新到各色柳條 白綢五彩金狹條 太陽布 花色織絨 緞 緞綢繡 等物 時售貨 二十四商號 議可也請至 四川路二十 號 欲購者 本 …

泰豐提莊恒豐當滿貨零售

本莊在棋盤街同芳居後第一弄石庫門內向售…

君大聲宣言云我等擬即起梟[illegible]請稅察使大人出票[illegible]
領事之大狀師李奧勝君[illegible]言我主中國總領事因奉其欽差[illegible]
所請狀師爾辯我欲彼此極其[illegible]絲毫不讓甚至怒目相加以致
爲[illegible]狀師乃宣言云請問閣下中國總領事以及欽差不知究於何
[illegible]

克利馬爾沙斯罷利辣

此藥清熱行血去腐生新統治楊梅泛頂腎囊腫潰急慢疔毒癩皮瘡疹疥瘡癬瘡痂不結耳出臭水風濕背痛骨節酸疼面色不清其效如神惟治癩瘡與蛇皮瘋等服此藥水之外再用克利馬爾專治皮膚諸病之肥皂時洗患處其效更速婦人女子小兒無病常服不獨免生疹瘰更使其膚白潤此藥每瓶有五十服之多并附量杯一只每日三服每服一杯故西國諸醫咸謂價廉極妙之藥 賜顧者請認牌記庶不致悞

總寄上海 大英醫院 老德記藥房 代售

喬同洋行告白

啓者本行預辦美國亞海亞地方勒來司機器公司各等機器氣爐音琴水價電氣器具抽木鐵井器具棉花花子菜聲草類各種菓子打油機器做冰機器可能一頭分爲四份之輕重織毛巾捲紙烟機器大小造磚肥皂蠟燭機器以上各等機器之價末詳綢知其價請至本行內蘇特先生面談蘇特先生由在美國出來精恐機器等情今有盛觀察開設棉花子油廠均向本行購辦任商賜顧者請至黃浦路第二三號門牌可也

上海喬同洋行啓

海補 下陽 福糖 西汁

此汁創自泰西專治肝腸之病尤能益髓補神助陽種子無論年老神衰精竭哮喘咳嗆房事不振及少年思慾過度痰紅咳血夜夢遺泄腫脹腰膝疼痛五勞七傷等症服之立效即無慈之人日常餌服亦大有補益歷經試驗矣

上海華英大藥房啓

英國利記醫生

先生醫學深宏拔萃荷蒙賓識給予文憑行道天下夙爲紳商經其醫愈者不一頌中英君爲國手也無論男婦老幼難症諸君如欲診治且請代當自本藥房至玉精通西文西語之人傳遠地不致誤誤病症過上海華英大藥房告白

新開東昇紹酒棧

本號向在紹興山陰自造加京廣路酒歷多年今因陳貨廣特分設上海西棋街色並雅坐並精製各花露藥燒官禮花一應俱全紹家賜認明本號招牌爲顧不致誤擇是月十九開張

上海中英大藥房

遵方秘製戒煙桂花參片

上海華英大藥房精製奇驗各藥

上海福來〇請發大財〇頭彩念萬元

東京水險

明治火險

美孚洋行

啓者氣鍋中氣不慮費於窰氣中則可減少燒氣之煤並可省購煤之鍋今有一新行有一質料能行此事此料如氣熱大使不毀壞合意者請至五馬路天祥洋行與司機器外國人商辦可也此佈

啓者本行特設上洋專承批發美國三邊煤油公司之德富士老牌煤油天下馳名萬商稱羨蓋其質潔色清亮如銀且絕無烟氣能耐久燃比之生蠟等油晶光百倍爾儉用價廉此爲德富士老牌之佳處誠屬無雙妙品也仕商賜顧請認明本行牌號庶不致悞

上洋美孚行謹啓

義記洋行保險

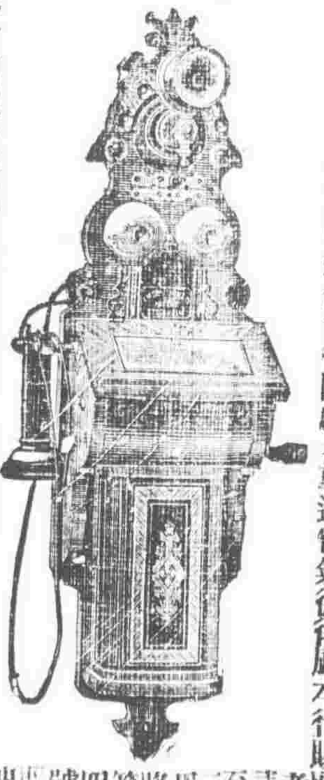
啓者本行有一千八百九十六年二月六號代理英國孟且司特火險公司在上海承保房屋貨物等件如遇火災保險公司其財產迅速賠償欲保者請至本行面議可也

主人謹啓

上海華英大藥房 冬令妙品

滋肌香蜜膏 治唇燥裂膏 凍瘡已潰藥 凍瘡未潰藥 潤膚洋香蜜 玫瑰甘露水

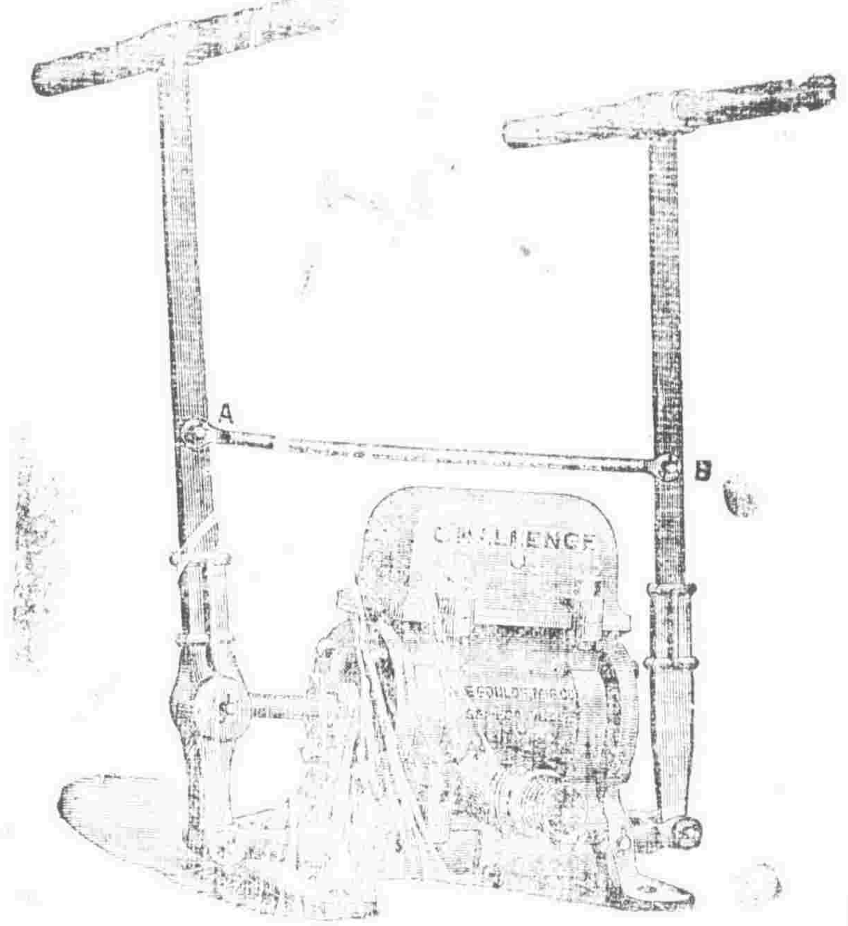
世和洋行告白



今有別式各等電氣貨物電瓶架電盒電鈴鐵線執控罐手等件

啓者本行經售意勒生公司各國馳名專造電氣德律風本行賜顧者請至三馬路第四號門牌

洋龍出售



本行今有洋龍新到兩種備機器甚爲巧有無獲息多長商貴者賜顧價當外克格可已也

上海新興行洋藥洋告白

仙傳百草保身九煉熊油虎骨萬病回春膏藥

妙藥回春 惠及黎民 仙術保壽 感德莫忘 中外馳譽 心存濟世

萬病回春

新式金銀鐘錶

新到花旗四寸圓鍍銀問打鐘每隻洋三元七角十四天花旗油木坐鐘每隻公道七元五樣批發格外八音兼辦各洋琴金銀鐘錶三年跳舞鐘表貨可包用以廣修理此佈價當克已法招洪鐘饗育

棋盤街馬路理齋 同啓

大彩常臨

頭彩念萬元

即華十一月十九開彩

籤設四萬號

共得彩二千五百五十五

上海鴻發來行啓

呂宋大彩新章

尋人賞格

十一月十三日進口船禮拜四